

**NOTES D'ALLOCUTION DE
L'HONORABLE NOËL A. KINSELLA
PRÉSIDENT DU SÉNAT
À L'OCCASION D'UN DÉJEUNER ORGANISÉ PAR
LE MAIRE DE VENTSPILS, LETTONIE**

LE 20 JANVIER 2010

Monsieur le maire Aivars Lembergs,
Honorables parlementaires,
Mesdames et Messieurs,

Je vous prie de vous joindre à moi pour porter un toast au maire de Ventspils, monsieur Aivars Lembergs. (À votre santé) Uz veselību!

Je veux d'abord vous remercier, monsieur le maire Lembergs, de nous accueillir ce matin dans la merveilleuse ville portuaire de Ventspils, l'une des plus vieilles villes de la Lettonie. Notre séjour ici – malheureusement trop court – ne pourra que nous donner un infime avant-goût de la riche histoire et de la culture de la ville.

Cette visite à Ventspils me rappelle Saint John, la ville portuaire de ma province du Nouveau-Brunswick. Elle me rappelle aussi que les personnes qui vivent loin des côtes oublient l'importance de nos ports, en dépit du flux important de marchandises.

En fait, à Ventspils comme à Saint John, ce sont les services portuaires de la ville qui génèrent la plus grande partie des recettes municipales. Non seulement le port franc de Ventspils est-il le plus grand de la Lettonie, mais il est aussi l'un des plus importants de la mer baltique en ce qui a trait à son taux de mouvements de marchandises. L'un des principaux objectifs du port a été de développer de nouveaux types d'activités, en particulier le roulage et le transport de marchandises en conteneurs, ce qu'il a réussi à faire en 2000 avec l'achèvement de la construction d'un terminal polyvalent pour la manutention de marchandises.

Le port de Saint John est l'un des plus grands ports du Canada, reconnu par son importance stratégique pour le commerce et l'économie du pays. Ce port, dont le rôle est essentiel dans les industries du pétrole, de la potasse et de la foresterie du Nouveau-Brunswick, offre l'infrastructure essentielle à la région tout en soutenant

environ 3 000 emplois directs et indirects. Dernièrement, Saint John a vu l'ouverture du premier terminal de transbordement de gaz naturel liquéfié du Canada. Ce projet de 1,2 milliard de dollars qui fait du Nouveau-Brunswick un carrefour de l'énergie du nord-est de l'Amérique du Nord attire les compagnies de classe mondiale, et les grandes lignes de navigation, à Saint John.

Les relations commerciales bilatérales entre le Canada et la Lettonie ont montré des signes de croissance prometteurs au cours des dernières années, au bénéfice de nos deux pays. Le commerce de marchandises bilatéral entre le Canada et la Lettonie s'est élevé à 81,4 millions de dollars en 2008, soit une augmentation par rapport à 53,4 millions de dollars en 2007. La signature de la mise à jour de l'accord sur la promotion et la protection de l'investissement étranger entre nos deux pays en mai 2009 est révélatrice de l'intérêt du Canada à approfondir ses relations commerciales avec la Lettonie. Il existe en particulier un potentiel de croissance des projets d'immobilisations, d'agriculture et d'agroalimentaire, et des industries environnementales.

Il va de soi que la poursuite de la croissance du commerce entre le Canada et la Lettonie ne pourra qu'accentuer le rôle important de nos ports. Nous devons absolument travailler ensemble et partager nos meilleures pratiques pour optimiser la contribution des ports à nos économies respectives.

Je tiens à remercier la délégation lettone pour sa chaleureuse hospitalité, et je veux aussi souligner que nous devons – en tant que parlementaires – faire notre part pour favoriser les relations bilatérales. Monsieur le maire Lembergs, je vous remercie pour ce déjeuner, qui nous donne une occasion de poursuivre notre discussion dans une atmosphère conviviale.